



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
2 November 2005  
Russian  
Original: English

---

## Шестидесятая сессия

### Третий комитет

Пункт 71(с) повестки дня

#### **Вопросы прав человека: положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей**

**Австралия, Австрия, Албания, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция и Эстония: проект резолюции**

#### **Положение в области прав человека в Судане**

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией прав человека<sup>1</sup> и ссылаясь на Международные пакты о правах человека<sup>2</sup> и другие соответствующие документы по правам человека,*

*подтверждая, что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и выполнять обязательства, которые они взяли на себя по различным международным документам в этой области,*

*подтверждая также резолюцию 2005/82 Комиссии по правам человека от 21 апреля 2005 года<sup>3</sup>,*

*ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1556 (2004) от 30 июля 2004 года, 1590 (2005) от 24 марта 2005 года, 1591 (2005) от 29 марта 2005 года и 1593 (2005) от 31 марта 2005 года,*

---

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

<sup>3</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 3 (E/2005/23), глава II.A.*

*признавая* крайне важное значение благого управления, демократии, верховенства права и уважения прав человека для обеспечения устойчивого развития и экономического роста,

1. *приветствует:*

a) прогресс, достигнутый в осуществлении Всеобъемлющего мирного соглашения, заключенного в Найроби 9 января 2005 года;

b) принятие временной конституции 9 июля 2005 года и содержащиеся в ней положения, касающиеся прав человека;

c) обязательства, взятые на себя обеими сторонами после гибели первого вице-президента д-ра Джона Гаранга де Мабиора 30 июля 2005 года, продолжать совместную деятельность по осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения;

d) всестороннее участие Комиссии Африканского союза в поиске политического решения в Абудже и подписание Декларации о принципах в качестве первоначального шага;

e) усилия Миссии Африканского союза в Судане, предпринимаемые в Дарфуре в целях стабилизации положения в области безопасности на местах;

f) поддержку, обещанную в Аддис-Абебе международным сообществом Миссии Африканского союза в Судане, и внесенные до настоящего времени взносы;

g) назначение Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Судане;

h) сотрудничество правительства национального единства со Специальным докладчиком в ходе посещения ею страны 15–22 октября;

i) решение Канцелярии Прокурора Международного уголовного суда о начале расследования преступлений, предположительно совершенных в Дарфуре;

j) работу, проделанную до настоящего времени Группой по правам человека Миссии Организации Объединенных Наций в Судане и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в поддержку прав человека в Судане;

2. *будучи озабочена:*

a) задержками в осуществлении Всеобъемлющего мирного соглашения и создании Комиссии по анализу и оценке;

b) затянувшимся гуманитарным кризисом в Дарфуре и недавней вспышкой насилия, чинимого всеми сторонами в конфликте;

c) сохраняющейся обстановкой безнаказанности в регионе Дарфура, особенно в случаях насилия в отношении женщин и девочек;

d) принудительным переселением перемещенного населения, особенно в пригородных поселениях вокруг Хартума;

3. *осуждает:*

a) продолжающиеся нарушения всеми сторонами в конфликте Соглашения о прекращении огня, заключенного в Нджамене 8 апреля 2004 года, и положений Абуджийских протоколов об улучшении гуманитарной ситуации и улучшении ситуации в области безопасности от 9 ноября 2004 года и последствия этого для гуманитарной деятельности;

b) продолжающееся насилие в отношении гражданских лиц, включая сексуальное насилие, внесудебные убийства, исчезновения, произвольное задержание и пытки, широкомасштабное перемещение населения, отказ в свободе вероисповедания и другие нарушения прав человека на всей территории страны;

c) нападения на учреждения, занимающиеся гуманитарной деятельностью, и неправительственные организации и персонал Африканского союза;

d) применение смертной казни и наказаний, составляющих жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение;

4. *призывает* все стороны в конфликте:

a) принимать без предварительных условий участие в абуджийских переговорах и конструктивно вести переговоры в целях быстрого достижения долговременного соглашения по урегулированию дарфурского конфликта;

b) прекратить все акты насилия и в полном объеме соблюдать положения Нджаменского соглашения о прекращении огня и Абуджийских протоколов;

c) предоставлять немедленный, безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ в Дарфур и другие места в Судане и в полной мере сотрудничать с гуманитарными учреждениями, ведущими работу по облегчению страданий затронутого населения;

d) в полной мере сотрудничать с соответствующими органами и механизмами Организации Объединенных Наций и Африканского союза, участвующими в поиске решения для выхода из всех кризисов, затрагивающих Судан, включая Дарфур;

e) в полной мере сотрудничать в осуществлении резолюций Совета Безопасности 1296 (2000), 1325 (2000), 1556 (2004), 1590 (2005), 1591 (2005) и 1593 (2005);

f) предоставить Международному комитету Красного Креста доступ ко всем задержанным лицам, находящимся в их распоряжении, включая лиц, находящихся под стражей в связи с ситуацией в Дарфуре;

g) избегать распространения насилия на другие части Судана, в том числе на востоке страны;

5. *призывает* правительство национального единства:

a) уважать и защищать права человека и полностью соблюдать свои международные обязательства в области прав человека и выполнять взятые на себя обязательства по ратификации в первоочередном порядке договоров, участником которых Судан не является, включая Конвенцию против пыток и дру-

гих жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания<sup>4</sup> и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>5</sup>;

b) продолжать продвигаться по пути осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения, включая создание Комиссии по анализу и оценке;

c) в полной мере сотрудничать с Международным уголовным судом;

d) положить конец нарушениям прав человека и покончить с преобладающей культурой безнаказанности и эффективно расследовать нарушения прав человека и привлекать к суду виновных лиц в соответствии с международными стандартами должного процесса;

e) укреплять независимость судебных органов и предпринимать дальнейшие шаги с целью гарантировать свободу выражения собственных убеждений;

f) содействовать мирному урегулированию в Восточном Судане на основе диалога и в духе компромисса;

g) разоружить формирования «Джанджавид» согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

h) продолжать осуществление своей программы по демобилизации, разоружению и реинтеграции бывших комбатантов с учетом особых потребностей женщин и детей, включая девочек, связанных с этими комбатантами;

6. *призывает* Африканский союз:

a) продолжать вносить вклад в международные усилия по защите и поощрению прав человека в Дарфуре, а также координацию международных усилий по защите гражданских лиц, уделяя особое внимание уязвимым группам, включая внутренне перемещенных лиц, возвращающихся беженцев и женщин и детей, в рамках своих возможностей и в тесном сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, соответствующими организациями и неправительственными организациями;

b) продолжать играть свою важную роль в обеспечении успешного завершения абуджийских мирных переговоров;

7. *призывает* международное сообщество:

a) продолжать и расширять свою поддержку деятельности, направленной на полное осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения, что будет способствовать устойчивой международной поддержке развития страны;

b) продолжать оказывать поддержку усилиям и деятельности Африканского союза, нацеленным на создание обстановки, способствующей миру в Дарфуре, в том числе путем оказания адекватной материально-технической и финансовой поддержки деятельности в Дарфуре Миссии Африканского союза в Судане, с тем чтобы дать ей возможность достичь своих целей;

---

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1465, No. 24841.

<sup>5</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

с) продолжать оказывать поддержку усилиям, направленным на поощрение и защиту прав человека в Судане и вносить свой вклад в деятельность по оказанию гуманитарной помощи, восстановлению и реконструкции в Судане, в том числе в интересах пострадавшего населения в Дарфуре, в дополнение к усилиям правительства национального единства;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

---